



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Literatură română și teoria literaturii
1.4 Domeniul de studii	Filologie – Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii	Master
1.6 Programul de studiu / Calificarea	Studii Literare Românești

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LMX1101 Modul opțional sau disciplină la alegere de la alte masterate din oferta masterală a facultății/universității (1) LMU1102 Tehnici de redactare și editare filologică (1) (în limba română)							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. univ. dr. Horea Poenar							
2.3 Titularul activităților de curs practic	Conf. univ. dr. Horea Poenar							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DA
							Obligativitate	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestrul al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	Din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/laborator	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	Din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/laborator	28
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					25
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					50
Pregătire seminarii/cursuri practice/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					30
Tutoriat					30
Examinări					3
Alte activități: Consultații					2
3.7 Total ore studiu individual	140				
3.8 Total ore pe semestru	182				
3.9 Numărul de credite	7				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Redactarea prealabilă a unei lucrări cu caracter științific (lucrare de licență etc.)
4.2 de competențe	Cunoștințe elementare teoretice și practice în domeniul redactării de lucrări științifice.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 De desfășurare a cursului	Sala de curs dotată cu tablă, audio-CD, laptop, fotocopii, cărți.
-------------------------------	---



5.2 De desfășurare a cursurilor practice	Sala de curs dotată cu tablă și cu video-proiector.
--	---

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none">Însușirea unor informații fundamentale și relevante de ordin metodologic, obligatorii în procesul de elaborare a unei lucrări științifice, respectiv de comunicare științifică.Cunoașterea de către studenți a tendințelor actuale în cercetarea științifică, a tehnicilor de elaborare a unei lucrări științifice.
	<ul style="list-style-type: none">Deprinderea și consolidarea unor competențe de redactare a instrumentelor de lexicografie literarăInițierea în practicile și normele de realizare a edițiilor filologice, critice și diplomatice.
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none">Deprinderea normelor în vigoare de prezentare și de redactare a unei lucrări științifice.Deprinderea instrumentarului clasic și informatic de documentare.Capacitatea de a elabora și prezenta o lucrare științifică.Perfecționarea și eficiența comunicării discursive.Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice.Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none">Inițierea studenților în tehnicile de redactare și editare specifice practicii de cercetare.Însușirea unor informații fundamentale și relevante de ordin metodologic obligatorii în procesul de elaborare a unei lucrări științifice, respectiv de comunicare științifică.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none">Cunoașterea de către studenți a tendințelor actuale în cercetarea științifică, a tehnicilor de elaborare a unei lucrări științifice, a normelor de redactare și de prezentare a unei lucrări științifice (scrise și orale).Deprinderea studenților cu instrumentarul de cercetare.Însușirea normelor standardizate de constituire și folosire a bazelor de date.Consolidarea unor competențe elementare de utilizare și redactare a instrumentelor de lexicografie literară (articole de dicționar literar).Familiarizarea studenților cu practicile și normele edițiilor filologice, critice și diplomatice.Aprofundarea conceptelor și instrumentelor cercetării cantitative.Implicarea studenților în elaborarea unor proiecte personale de modelizare a datelor obținute prin investigații cantitative.

8. Conținuturi



8.1. Curs	Metode de predare	Observații
1. Curs introductiv. Prezentarea tematicii și a bibliografiei, precizarea cerințelor disciplinei și a formulei de evaluare. Obiectivele cursului și ale disciplinei.	Expunerea, explicația, demonstrația, exemplificarea, dialogul, dezbateră, exercițiul, analiza	
2. Prezentarea infrastructurii Institutului de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu” precum și a instrumentelor de documentare (cataloge specializate, baze de date) specifice activității de cercetare din cadrul Bibliotecii Centrale Universitare „Lucian Blaga”. Alte resurse documentare.		
3. Baze de date specializate pentru domeniul studiilor literare.		
4. Aparare de trimitere bibliografică (sistem „american”, sistem „european”)		
5. Redactarea și ordonarea bibliografiilor științifice. Utilizarea instrumentelor de management al referințelor (ZOTERO).		
6. Introducere în tehnicile de culegere și clasificare a informației. Excerptare/ redactare/ clasificare de fișe. Aplicații practice pe baze de date existente.		
7. Culegerea electronică a textelor științifice. Corectura și		
instrumentele specifice. Corectura șpalturilor tipărite. Semne de corectură. Aplicații practice pe șpalturi editoriale. Convenții grafice.		
Bibliografie: Barborică, Elena, Liviu Onu, Mirela Teodorescu, <i>Introducere în filologia română. Orientări în tehnica cercetării științifice a limbii române</i> , București, Editura Didactică și Pedagogică, 1978. Bergez, Daniel, Pierre Barbéris, Pierre-Marc De Biasi, Marcelle Marini, Gisèle Valency, <i>Introduction aux méthodes critiques pour l'analyse littéraire</i> , Paris, Bordas, 1990. Chelcea, Septimiu, <i>Cum să redactăm în domeniul științelor socioumane</i> , București, Școala Națională de Studii Politice și Administrative, Facultatea de Comunicare și Relații Publice “David Ogilvy”, 2000. Eco, Umberto, <i>Cum se face o teză de licență. Disciplinele umaniste</i> . În românește de George Popescu, Constanța, Pontica, 2000. Foucault, Michel, <i>Ordinea discursului</i> , București, Editura Eurosong Book, 1998. Gherghel, Nicolae, <i>Cum să scriem un articol științific</i> , București, Editura Științifică, 1996. Gheție, Ion, Alexandru Mareș, <i>Introducere în filologia românească. Probleme. Metode. Interpretări</i> (Enciclopedia de buzunar), București, Editura Enciclopedică Română, 1974. Green, Keith, Jill Le Bihan, <i>Critical Theory and Practice: A Course Book</i> , Routledge, Londra și New York, 1996 Irmischer, William F., <i>The nature of literature</i> , Holt, Rinehart and Winston, Inc., New York, Chicago, San Francisco, Atlanta, Dallas, Montreal, Toronto, 1975. Olteanu, Virgil, <i>Din istoria și arta cărții. Lexicon</i> , București, Editura Enciclopedică, 1992. Rad, Ilie, <i>Cum se scrie un text științific</i> , Iași, Polirom, 2008. Rovența-Frumușani, Daniela, <i>Semiotica discursului științific</i> (Biblioteca de științe. Științe ale limbii), București, Editura Științifică, 1995. Șerbănescu, Andra, <i>Cum se scrie un text</i> , Iași, Polirom, 2007. Vulpe, Magdalena, <i>Ghidul cercetătorului umanist</i> , Cluj-Napoca, Editura Clusium, 2002.		
8.2. Seminar	Metode de predare	Observatii



<p>În cadrul seminarului, studenții vor desfășura activități practice, vizând angajarea lor în proiecte editoriale și de cercetare filologică/ lexicografică, precum și participarea lor la manifestări științifice.</p> <p>1. Asistențe la manifestări științifice din Facultate (pentru un total de 8 ore semestriale), confirmate prin atestat completat de masteranzi și semnat de profesorii organizatori ai manifestărilor (formularul de atestat va fi distribuit masteranzilor la începutul semestrului). Masteranzii vor asista la susțineri de teze de doctorat în domeniul Studiilor literare, la susțineri de referate de doctorat în cadrul Catedrei, la sesiuni științifice și la conferințe invitate în domeniul Studiilor literare românești.</p> <p>2. Stagii de practică în edituri, biblioteci, departamente ale Facultății (pentru un total de 20 de ore semestriale), pentru care se va elibera un atestat, la sfârșitul semestrului, de către instituția unde s-a efectuat stagiul. Masteranzii vor primi la prima întâlnire de tutorat o listă a ofertelor de stagiul și vor comunica în termen de 2 săptămâni tutorelui opțiunile lor.</p>	Activ-participative	
--	---------------------	--

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului





În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional, mai ales cu Ministerul Educației și Cercetării (Inspectoratul Școlar Județean Cluj ISJ Cluj), Academia Română (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu” Cluj-Napoca, România), Editura Casa Cărții De Știință S.R.L. (Casa Cărții De Știință), Editura Limes.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Corectitudine în însușirea cunoștințelor practice legate de realizarea aparatului de referințe și a bibliografiei unei lucrări științifice. Capacitatea de folosire adecvată a semnelor de corectură tipografică.	Test practic de competențe.	2/3



10.5 Seminar	Angajarea în proiecte editoriale și de cercetare filologică/ lexicografică. Participarea la manifestări științifice.	Dosar de practică. Studenții vor depune la finalul semestrului la tutorele disciplinei un dosar de practică ce va conține următoarele componente obligatorii (absența uneia dintre componente atrage după sine un calificativ nesatisfăcător la nota finală): a. Atestatul de practică, completat de instituția unde s-a efectuat practica. b. Atestatul de asistență la activități de cercetare universitară (neîndeplinirea tuturor celor 8 ore de asistență atrage după sine scăderea notei finale). c. Un raport de stagiul de minimum 8000 de semne, în care masterandul va expune și aprecia experiența din cadrul stagiului.	1/3
10.7 Standard minim de performanță:			
<ul style="list-style-type: none">• însușirea corectă a normelor în vigoare de prezentare și de redactare a unei lucrări științifice;• deprinderea instrumentarului clasic și informatic de documentare;• utilizarea informației teoretice în aplicații practice.			

Data completării 20.03.2024	Semnătura titularului de curs Conf. univ. dr. Horea Poenar 	Semnătura titularului de seminar Conf. univ. dr. Horea Poenar 
Data avizării în departament 29.03.2024	Semnătura directorului de departament  Prof dr. Călin Teuțișan.	
Data avizării la Decanat 02.06.2024	Semnătura Prodecanului responsabil 	Ștampila facultății



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÁT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY

TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
<https://lett.ubbcluj.ro>